δημιούργησιν ἑνὸς τοῦ μὲ τὴν παντοδυναμίαν τῆς μεγαλοφυΐας του. Καὶ ἔζησε διὰ νὰ ἐκφράσῃ τὴν ἐνδόμυχον αὐτὴν δημιουργίαν, ὅπως προικίσῃ μὲ αὐτὴν τὸν κόσμον, ὅστις τὰ πάντα τοῦ ἀφήρεσε.

Ἴσως ἡ μέριμνα τῶν θεῶν, τὰ παρέσχεν εἰς τὸν Μπετόβεν, ὡς τρομερὰν χάριν, τὴν ἀπώλειαν τῆς ἀκοῆς. Ἀντί, ὡς θὰ ἔκαμνεν ἴσως ἐὰν δὲν ἦτο κωφός, νὰ ἐπικαλεσθῇ μόνον εἰς τὰ ᾄσματά του τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ κόσμου, εἰσέδυσεν εἰς τὴν ἀόρατον ἁρμονίαν του, εἰς τὸν σιωπηλὸν ῥυθμόν του, εἰς τὸ ἀπόρρητον μυστήριόν του. Ὅ,τι ἤκουσε κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον καὶ διεκοίνωσεν εἰς ἡμᾶς, χωρὶς τὴν κωφότητα ποῦ τοῦ συνέβη, θὰ ἦτον ἴσως ἀκατάληπτος ἀκόμη εἰς τὰ πενιχρὰ ὦτά μας. Ἡ μουσική του ἀποτελεῖ ἓν ἀληθινὸν θαῦμα.

X

Εἰς τὴν Μπόννην, πλησίον τῆς Κολωνίας, καὶ μέσα εἰς ἕνα ταπεινὸν σπίτι, καταστὰν σήμερον τόπος προσκυνήματος, ἐγεννήθη τὸ 1770, κατὰ Δεκέμβριον ὁ Λουδοβῖκος Μπετόβεν.

Χωρὶς νὰ θέλω ἀναπολῶ μίαν ἄλλην Γέννησιν. Σκέπτομαι τὴν ἔλευσιν εἰς τὸν κόσμον ἑνὸς ἄλλου παιδιοῦ, τὸ ὁποῖον, κατὰ τὴν ἰδίαν ἐποχὴν τοῦ ἔτους, ἀλλὰ πρὸ 1770 χρόνων, ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον, ἔτσι πτωχικά, καὶ ὅπως αὐτός, ἐδίδαξε καὶ ὑπέταξε τὸν κόσμον, μὲ τὴν καρδιάν του. Ἀλλὰ πέριξ τῆς ἀχυρίνης κλίνης Ἐκείνου, πλησίον ποιμένων δειλιώντων καὶ λατρευόντων, οἱ μάγοι ἔκαιαν τὸν λίβανον καὶ τὰ βασιλικὰ δῶρά των ἐθάμβωναν τὸν σταῦλον.

Οὐδεὶς πλησίον τοῦ κραββάτου τοῦ πτωχικοῦ σπιτιοῦ, ὅπου ὁ Μπετόβεν ἔβγαλε τὴν πρώτην φωνήν του. Οὔτε μάγοι, οὔτε ποιμένες. Καὶ αὐτοῦ τὰ πάθη ἤρχισαν ἀμέσως.

Ἀλλ' οἱ χρόνοι ἤλλαξαν καὶ ὁ τόπος δὲν εἶνε ὁ ἴδιος οἷος ἦτο πρὸ 1770 ἐτῶν. Ὁ ἀγαθὸς Γερμανὸς δὲν εἶνε ὁ ἀγαθὸς Ναζωραῖος. Αἱ ἑταῖραι δὲν σπογγίζουν πλέον τοὺς πόδας τοῦ κουρασμένου ὁδοιπόρου, ἡ οἰκία τοῦ Λαζάρου δὲν εἶνε πλέον τόσον φιλόξενος, καὶ αἱ κόραι, οἱ ἁλιεῖς, οἱ πουβλικανοὶ καὶ οἱ ἑκατόνταρχοι δὲν συγκινοῦνται πλέον, ὡς ἄλλοτε, μὲ τὰς παραβολάς. Μὲ κατακεφαλιὲς ἕνας πατὴρ μέθυσος τὸν διδάσκει τὸ σολφέζ καὶ τὸ πιάνο.

X

Δεκαεπτὰ ἐτῶν ἦτο ὅταν ἡ μητέρα του, τὴν ὁποίαν ἐλάτρευεν, ἀπέθανε φθισική. Ἔμεινεν ὁ πραγματικὸς οἰκογενειάρχης, μὲ ἕνα πατέρα ἀνάξιον νὰ λέγεται πατήρ, καὶ μὲ δύο ἀδελφοὺς διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν ὁποίων ἔπρεπε νὰ μεριμνήσῃ.

Ηὗρε τὸν σταυρόν του ἀπὸ μικρὸ παιδί. Καὶ τὸν ἔσυρε καθ' ὅλον του τὸν βίον. Καὶ ὅταν ἀπέθανεν ἐγκαταλειφθεὶς καὶ προδοθεὶς ὑπὸ τοῦ ἀνεψιοῦ, τὸν ὁποῖον εἶχεν ἀγαπήσει ὡς υἱόν, ὡς συνέβη διὰ τὸν Ἄλλον, ἡ γῆ ἐσκοτίσθη καὶ ἐσείσθη.

Καὶ ὁ Ἄλλος δὲν ἦτο μόνος. Διὰ μέσου τῆς ἡλιολούστου Ἰουδαίας, ὅμιλος μαθητῶν ἀφωσιωμένων καὶ περιποιητικῶν τὸν ἠκολούθει. Ὁ Μπετόβεν ὄχι μόνον ὅταν ἐπλανᾶτο εἰς τὰ Αὐστριακὰ χωριὰ ἀλλὰ καὶ μέσα εἰς τοὺς δρόμους τῆς Βιέννης, εἰς τὸ θέατρον, εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, ἂν καὶ περιστοιχιζόμενος καὶ ἐπευφημούμενος, ἦτον μόνος, πάντοτε καὶ παντοῦ μόνος. Ἡ κωφότης του ἔθετε φραγμὸν μεταξὺ τοῦ κόσμου καὶ αὐτοῦ.

Ἐπάνω εἰς τὴν ἀκμήν του, ὅταν ὅλαι αἱ ὁρμαί του, ὅλοι οἱ πόθοι του καὶ ὅλαι αἱ ἐλπίδες του ἐσφύζαν ἐντός του, ἐκοτίσθη μὲ τὸν σπόγγον τοῦ ὄξους.

Τὴν δὲ λόγχην ἐδέχθη ζῶν—εἰς τὴν ἀκοήν. Καὶ ἐνῷ ἦτο μουσικός, ἐκωφάθη εἰς ἡλικίαν 27 ἐτῶν!

*

Ἐν τούτοις ἡ λατρεία του διεδόθη ἐπὶ τῆς γῆς. Αἱ συνθέσεις του εἶνε αἱ εὐρεῖαι μητροπόλεις εἰς τὰς ὁποίας εἰσορμᾷ συνωστιζόμενον σημέραι περισσότερον τὸ πλῆθος τῶν λατρῶν του. Ἡ προφητικὴ μουσική του θὰ εἶνε τὸ νέον εὐαγγέλιον τῶν φυλῶν. Ἐξ αὐτῆς θὰ ἀντλήσουν τὸ ἰδανικὸν τὸ ἀναγκαιοῦν διὰ τὸ κάλλος τοῦ βίου των.

Εἴμεθα λυπημένοι. Ἡ ἀμφιβολία ἔχει ξηράνει τὰς καρδίας μας. Εἰς τὰ πνεύματα, ἅτινα ἡ ἐπιστήμη κατέστησεν ἀγχίνοα, αἱ παλαιαὶ δοξασίαι δὲν παρέχουν πλέον τὴν παρηγορίαν καὶ τὴν ὑποστήριξιν, τὴν ὁποίαν ἔδιδαν ἀφειδῶς εἰς τοὺς προγόνους μας. Ἂς ὑπάγωμεν εἰς τὸ Μπετόβεν! Ἂς ἀκούσωμεν ἐκεῖ μᾶς διδάσκει. Ἂς ὑπακούσωμεν εἰς τὴν μουσικήν του.

Αὐτὴ μᾶς λέγει ὅτι ὁ ἄνθρωπος δὲν πρέπει ποτὲ νὰ συνθηκολογῇ μὲ τὰς τυφλὰς καὶ βαναύσους δυνάμεις, αἱ ὁποῖαι προσβάλλουν τὴν ἀνάπαυσίν του καὶ τὴν ἀξιοπρέπειάν του, ὅτι ἡ ὑποταγὴ εἶνε ἀνοσία καὶ χυδαία, ὅτι καὶ ὁ ταπεινότερος ἠμπορεῖ νὰ ἐξευγενίσῃ κάθε στιγμὴν τοῦ βίου του ἐὰν ἐκτελέσῃ τὴν ἐργασίαν καὶ τὸν προορισμόν του μὲ σταθερότητα καὶ μὲ ἔρωτα. Ὅτι δὲν ὑπάρχουν ἐμπόδια οἰκονομικά, κοινωνικὰ ἢ σωματικά, τὰ ὁποῖα νὰ ἠμποροῦν νὰ ἀναχαιτίσουν τὴν πορείαν ἑνὸς ἐλευθέρου πνεύματος.

Μᾶς λέγει ὅτι ὁ ἰσχυρὸς νικᾷ καὶ ὅτι ἐπὶ τέλους, ἡ Χαρὰ εἶνε ἱερὰ καὶ ὅτι διὰ μέσου ὅλων τῶν ἀπογοητεύσεων καὶ ὅλων τῶν δυστυχιῶν, πρὸς τὴν εὐθεῖαν καὶ δρῶσαν συνείδησιν πρέπει νὰ πείνωμεν πάσῃ δυνάμει καὶ ὅτι ὑπεράνω πάντων ἵσταται ἡ Ἀγαθότης.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Παρακαλοῦνται, οἱ ἔχοντες ἐσοληψίας μετὰ τοῦ καταστήματος ἠλεκτρικῶν εἰδῶν Ι. Κοκλαμάνου ὁδὸς Ὀφθαλμιατρείου ἀριθ. 3, νὰ λάβωσι γνῶσιν ὅτι δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθ. 21960 τῆς 16 Μαΐου ἐ. ἔ. συμβολαίου τοῦ συμβολαιογράφου Ἀθηνῶν Ἀγγελ. Γρηγοροπούλου μετεβιβάσθησαν ἅπαντα τὰ ἐν αὐτῷ ἐμπορεύματα καὶ ἀπαιτήσεις πρὸς τὸν κ. Σωτήριον Δ. Ζαχαρίαν ὁδὸς Αἰόλου ἀριθ. 115, ὅστις ἀνέλαβε τὴν ἐκποίησιν τῶν ἐμπορευμάτων καὶ εἴσπραξιν τῶν ἐκκρεμῶν λογαριασμῶν.

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΝΕΩΝ ΛΙΟΣΙΩΝ

Ἐν τῷ μαγευτικῷ καὶ ἔξωθι τῶν Ἀθηνῶν κειμένῳ χωρίῳ Νέα Λιόσα τελεῖται σήμερον Δευτέραν ἑορτὴν τῆς Ἁγίας Τριάδος μεγαλοπρεπὴς πανήγυρις ἐν τῷ αὐτόθι ἱερῷ ναῷ εἰς ὃν συρρέει πλῆθος προσκυνητῶν ἐκ τῶν Ἀθηνῶν, καὶ τῶν περιχώρων. Τῆς ἱερᾶς ἱερουργίας θέλει χοροστατήσει Ἀρχιερεύς. Ἡ δὲ περιφορὰ τῆς ἱερᾶς εἰκόνος ἀνὰ τὸ χωρίον θέλει γίνει μετὰ πάσης πομπῆς καὶ μεγαλοπρεπείας.

Σπεύσατε οἱ φιλέορτοι καὶ οἱ ρωμαντικοὶ εἰς τὸ ἀγαπητὸν χωρίον τὸ ἱδρυθὲν παρὰ τῶν ἀειμνήστων βασιλέων Ὄθωνος καὶ Ἀμαλίας, νὰ διέλθητε μίαν ἡμέραν ἀπολαύσεως ψυχικῆς καὶ σωματικῆς.

Συγκοινωνία διὰ τοῦ ΣΠΑΠ ἐξ Ἀθηνῶν 7 καὶ 8 1)2 π.μ. Ἐκ τοῦ χωρίου 4 1)2 καὶ 6 μ.μ. Εἰσιτήριον μετ' ἐπιστροφῆς λεπτ. 70 καὶ διὰ τοῦ τράμ Πατησίων μέχρι Ἀλυσίδας καὶ ἐκεῖθεν μικρὸς περίπατος μέχρι τοῦ χωρίου.

ΤΟ ΚΑΛΛΙΤΕΡΟΝ ΦΑΡΜΑΚΟΝ ΕΙΝΕ ΤΟ ΩΡΑΙΟΤΕΡΟΝ

Πόσον κακόν, πόσον ἐπιβλαβὲς εἶνε νὰ βιάζητε τὸ τέκνον σας νὰ λαμβάνῃ ἀηδῆ φάρμακα, ὅταν τὸ κάλλιτερον φάρμακον διὰ τὰς ἀσθενείας τῶν παιδίων εἶνε τόσφ ὡραῖον ὡς γλύκισμα! — Καὶ τοῦτο εἶνε τὸ

EMULSION SCOTT

ἐκ καθαρωτάτου Νορβηγικοῦ ἐλαίου ἥπατος ὀνίσκου καὶ ὑποφωσφάτου τιτάνου καὶ σόδας.

Ταχὺ καὶ ἀσφαλὲς φάρμακον διά:

Ζητεῖτε πάντοτε τὸ Γαλάκτωμα μὲ σῆμα τοῦτο "Ο Ἁλιεὺς" σῆμα τῆς μεθόδου Σκότ!

ΚΡΥΟΛΟΓΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΗΧΑΣ ΛΑΡΥΓΓΙΤΙΔΑΣ ΚΑΙ ΒΡΟΓΧΙΤΙΔΑΣ ΣΠΑΣΜΩΔΙΚΟΝ ΒΗΧΑ ΟΔΟΝΤΟΠΟΝΟΥΣ, ΡΑΧΙΤΙΔΑ, ΧΟΙΡΑΔΑΣ, ΕΚΖΕΜΑ, ΑΝΑΙΜΙΑΝ.

ΠΑΡΑ ΠΑΣΙ ΤΟΙΣ ΧΗΜΙΚΟΙΣ ΚΑΙ ΦΑΡΜΑΚΟΠΩΛΑΙΣ.

ΟΤΑΝ ΘΕΛΕΤΕ ἔπιπλα καλά, τέλεια' εὐθηνὰ μὴ προσφεύγετε ἀλλοῦ ἢ εἰς τὸν Π. Λέχον, Σόλωνος 32. Ἐκεῖ ὅλαι αἱ ἀπαιτήσεις σας ἱκανοποιοῦνται.

ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

— ΣΤΟΥ ΦΟΥΡΤΟΥΝΑ τὰ κουκιὰ ὅας τῶν 45. Πρωτοφανὴ σιγαρέττα μὲ φίλτρον. Πλατεῖα Ὁμονοίας.

— Ὁ εἰδικὸς ὠτο-λαρυγγολόγος ἰατρὸς κ. Μανίκας Ἀνδρ. Τζουλάτης ἄρτι ἐξ Εὐρώπης ἀφιχθείς, διευθυντὴς τοῦ ὠτολογικοῦ τμήματος τῆς Πολυκλινικῆς Ἀθηνῶν δέχεται 41 ὁδὸς Πειραιῶς 8-10 π. μ. καὶ 3-5 μ. μ.

ΣΤΟΜΑΧΟΥ ΝΟΣΗΜΑΤΑ

Ὁ ἰατρὸς κ. Γεώρ. Δ. Νικολάου, ἄρτι ἐκ Εὐρώπης ἀφιχθεὶς ἔνθα ἐσπούδασεν ἀποκλειστικῶς τὰ νοσήματα τοῦ Στομάχου εἰς τὰς διασημοτέρας κλινικὰς Παρισίων καὶ Λυῶν, ἐκτελεῖ διὰ πρώτην φορὰν ἐν Ἀθήναις πρὸς ἐξακρίβωσιν τῆς διαγνώσεως.

1ον) τὴν ἐξέτασιν καὶ φωτισμὸν τοῦ Στομάχου διὰ Γαστροσκοπίου Ἠλεκτροφωτίστου.

2ον) Ἐφαρμόζει τὴν Φωνενδοσκόπησιν τούτου.

3ον) Τὴν ἐξέτασιν τοῦ Ἐντέρου δι' ὀρθοσκοπείου ἠλεκτροφωτίστου νεωτάτου συστήματος κατὰ τὴν μέθοδον Bensaude.

Ἐφαρμογὴ διαίτης τοῦ Combe τῆς Λωζάνης. Χρῆσις εὐρεῖα Ἠλεκτρισμῶν «Massage», Μηχανοθεραπείας.

ὧραι ἐπισκέψεως 9—11 π. μ. 3—6 π. μ.

37—ΟΔΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ—37

ΚΥΡΙΟΙ ΠΡΟΕΔΡΟΙ

τῶν Συλλόγων, Σωματείων καὶ Συνεταιρισμῶν τὰ Μετάλλια καὶ Σήματά σας κατασκευάζετε εἰς τὸ ἐργοστάσιον

Α. ΝΗΣΙΩΤΗ

Φωκίωνος 3 (πάροδος Ἑρμοῦ)

Τὸ μόνον ἐν Ἑλλάδι καὶ Ἀνατολῇ, ἱδρυθὲν τὸ 1899, ἔνθα διὰ τελειοτάτων μηχανημάτων κατασκευάζονται Μετάλλια καὶ Σήματα, ὡς καὶ Κέρματα χρησιμεύοντα ὡς νομίσματα διὰ διαφόρους ἐργοληψίας, Μάρκαι διὰ λέσχας, καφενεῖα καὶ ξενοδοχεῖα. Πλουσία συλλογὴ δειγμάτων ἐν τῷ ἐργοστασίῳ.

ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ Η „ΑΚΤΗ"

('Ἐν Λουτρακίῳ)

Ἡ Διεύθυνσις τοῦ λαμπροῦ τούτου ξενοδοχείου γνωστοποιεῖ, ὅτι ἀνακαινίσασα καὶ μεταρρυθμίσασα αὐτὸ ὅσον τὸ δυνατὸν τελειότερον εἰς ἐπίπλωσιν καὶ πολυτέλειαν, κάμνει ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν του ἀπὸ τῆς 25ης Ἀπριλίου ἕως τέλους Σεπτεμβρίου

Διευθυντής: ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΗΣ

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις: „ΑΚΤΗ" Λουτράκιον

ΧΡ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

ΙΑΤΡΟΣ

Ὑφηγητὴς τῆς εἰδικῆς νοσολογίας

Ὁ κ. Χρ. Οἰκονόμου, ὑφηγητὴς τῆς Εἰδικῆς Νοσολογίας, ἐπὶ τετραετίας σπουδάσας εἰδικῶς ἐν Παρισίοις ἐν ταῖς Κλινικαῖς Potain, Dieulafoy, Huchard Grancher, Chauffard τὰ νοσήματα Πνευμόνων, Καρδίας καὶ Στομάχου θεραπεύει:

Τὴν φυματίωσιν κατὰ τὸ πρῶτον αὐτῆς στάδιον, τὴν φυματιώδη Πλευρίτιδα. Ἄσθμα νευρικόν, ἄσθμα καρδιακόν, ἄσθμα στομαχικόν, Ἐμφύσημα.— καρδιακὰς παθήσεις, παλμοὺς καρδιακούς, παλμοὺς στομαχικούς, παλμοὺς ευρικούς. — Στομαχικὰς δυσπεψίας, λκη στομάχου, ἀνευρυσμὸν ἢ διάτασιν στομάχου.

Ἐφ' ὅλων τῶν ἀνωτέρω νοσημάτων γίνεται χρῆσις τῶν μᾶλλον λαγικῶν καὶ μᾶλλον δεδοκιμασμένων μεθόδων

Δέχεται ὁδὸς Βερανζέρου 23, 8—11 καὶ 1—4 μ. μ.

ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

Ἡ μόνη κατ' εὐθεῖαν γραμμὴ ἐξ Ἀνατολῆς καὶ Ἑλλάδος δι' Ἀμερικὴν καὶ τανάπαλιν. Τὸ πρῶτον νεότευκτον, ταχύπλουν καὶ πεφημισμένον ἐπὶ μεγάλῃ ἀντοχῇ Ἑλληνικὸν ὑπερωκεάνειον

„ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ"

Τόννων 12000 ἠλεκτροφώτιστον μὲ διπλᾶς μηχανὰς καὶ διπλοῦς ἕλικας.

Ἀναχωρήσει ἐκ Πειραιῶς μέσῳ Καλαμῶν καὶ Πατρῶν κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην τὴν 22αν Μαΐου.

Δι' ἐπιβάτας, ἐμπορεύματα καὶ πᾶσαν σχετικὴν πληροφορίαν ἀπευθυντέον:

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ παρὰ τῇ Κεντρικῇ Διευθύνσει, Σοφοκλέους 10.

ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ παρὰ τῷ παραρτήματι τῆς Διευθύνσεως ὁδὸς Ὁμήρου 4 (ἔναντι Ἁγίας Τριάδος) καὶ παρὰ τῇ Τραπέζῃ Ἰωσήφογλου, Λεωφόρος Αἰγέως. ΕΝ ΚΑΛΑΜΑΙΣ καὶ ΠΑΤΡΑΙΣ παρὰ τοῖς Κεντρικοῖς Πρακτορείοις καὶ εἰς τοὺς κατὰ τόπους ἀντιπροσώπους τῆς Ἑταιρείας.

ΑΥΣΤΡΟΑΜΕΡΙΚΑΝΑ
ΠΑΤΡΑΙ-ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

Τὸ ταχύπλουν καὶ ἠλεκτροφώτιστον θαλαμηγὸν ὑπερωκεάνειον ἀτμόπλοιον

ΜΑΡΘΑ ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ

μὲ διπλοῦς ἕλικας καὶ ἐναέριον τηλέγραφον, ἀναχωρεῖ ἐκ Πατρῶν κατ' εὐθεῖαν διὰ Ν. Ὑόρκην σήμερον ΔΕΥΤΕΡΑΝ 18ην Μαΐου 1909.

ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΔΙΑ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ

ΑΡΓΕΝΤΙΝΑ	Δευτέρα	1	Ἰουνίου 1909
ΑΛΙΚΗ	»	15	» »
ΛΑΟΥΡΑ	»	22	» »

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ: ΠΑΤΡΩΝ ὁδὸς Ἁγίου Ἀνδρέου; ΠΕΙΡΑΙΩΣ πλατεῖα Καραϊσκάκη; ΑΘΗΝΩΝ ὁδὸς Αἰόλου (κάτωθι Ἀγορᾶς)

ΝΕΩΤΕΡΑ

Η ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΙΓΚΗΠΙΣΣΗΣ ΣΟΦΙΑΣ

Χθὲς περὶ τὴν 6ην μ. μ. κατῆλθε δι' αὐτοκινήτου εἰς τὸν Πειραιᾶ ἡ Α. Ὑψηλότης ὁ Διάδοχος μετὰ τῆς πριγκηπίσσης Σοφίας καὶ τῶν τέκνων Του καὶ διὰ τῆς Β. ἀτμακάτου «Δάγμαρ» ἐπεβιβάσθησαν ἐπὶ τοῦ Αὐστριακοῦ ἀτμοπλοίου τῆς γραμμῆς «Μπρέγενς», διὰ τοῦ ὁποίου ἀπέρχεται εἰς Τεργέστην καὶ ἐκεῖθεν εἰς Γερμανίαν ἡ πριγκήπισσα μετὰ τῶν τέκνων της.

Τὸ ἀτμόπλοιον ἀπέπλευσεν ἀμέσως, ὁ δὲ Διάδοχος μετὰ τοῦ ὑπασπιστοῦ του κ. Πάλη ἀποχαιρετίσαντες ἐπανῆλθον εἰς Ἀθήνας διὰ τοῦ αὐτοκινήτου.

ΕΚΤΡΟΧΙΑΣΙΣ ΤΟΥ ΤΡΑΜ ΛΑΡΙΣΣΗΣ

ΠΟΣΟΙ ΕΤΡΑΥΜΑΤΙΣΘΗΣΑΝ

Μέγας κίνδυνος ἠπείλησε τὸ ἀπόγευμα τῆς χθὲς τοὺς ἐπιβαίνοντας τοῦ ἠλεκτρικοῦ τράμ τῆς ὁδοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου.

Ἡ ὑπ' ἀριθ. 5 ἠλεκτρικὴ ἅμαξα περὶ τὴν 4 1)2 ἀπογευματινὴν ὥραν ἀνεχώρησεν ἐξ Ὁμονοίας κατευθυνομένη εἰς τὸν σταθμὸν Λαρίσσης.

Τὸ τράμ ἐπλησίαζε πρὸς τὸ τέρμα καὶ οἱ ἐπιβάται ἠγέρθησαν ἐκ τῶν θέσεων των ἕτοιμοι νὰ κατέλθουν.

Ἔντρομοι ὅμως τότε παρετήρησαν ὅτι τὸ τράμ δὲν ἀνέκοψε διόλου τὴν ταχύτητά του, ἂν καὶ εἶχε φθάσει εἰς τὸ τέρμα.

ΕΚΤΡΟΧΙΑΣΙΣ

Ἰδοὺ τί εἶχε συμβῆ.

Ὁ ὁδηγὸς Γεώργιος Δαλαμάρας ὑπόλαμε εἶχεν ἐξαγάγει τὴν κλεῖδα τὴν ρυθμίζουσαν τὴν κινητήριον δύναμιν, νομίζων ὅτι εἶχε διακοπῆ τὸ ρεῦμα.

Ὅταν ἀντελήφθη τὸ σφάλμα του ἦτο ἀργά, διότι τὴν στιγμὴν ἐκείνην δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ λειτουργήσουν τὰ στόπερ.

Τὸ τράμ λοιπὸν μετὰ τῆς ταχύτητος, τὴν ὁποίαν εἶχεν, ἐξῆλθε τῆς γραμμῆς, διότι ἐτελείωνεν ἐκεῖ αὐτή, καὶ προσέκρουσε μετὰ δυνάμεως εἰς ἕνα σιδηροῦν στῦλον.

ΟΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ

Τί ἐπηκολούθησεν εἶνε προφανές.

Ὁ σιδηροῦς στῦλος ἐθραύσθη, ὅλαι δὲ αἱ ὕαλοι τοῦ τράμ ἐθραύσθησαν μετὰ πατάγου.

Οἱ ἐπιβάται συνεπείᾳ τοῦ κλονισμοῦ ἐτραυματίσθησαν ἅπαντες εὐτυχῶς ἀκινδύνως.

Οἱ περισσότερον παθόντες εἶνε ὁ ὁδηγὸς Δαλαμάρας, ὁ Εὐάγγελος Καρακώστας καὶ ὁ Σταῦρος Καγκερέας.

Ἅπαντες μετηνέχθησαν εἰς τὸν σταθμὸν τῶν Α' Βοηθειῶν.

ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΜΟΙΡΑΡΧΟΥ ΕΙΣ ΑΝΑΚΡΙΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν κατηρτίσθη ἀνακριτικὸν συμβούλιον ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ συνταγματάρχου τοῦ Μηχανικοῦ κ. Νάκου, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου παρεπέμφθη ὁ πρώην διοικητὴς τῆς Ἀστυνομίας Βόλου κ. Π. Διοσκουρίδης μοίραρχος, κατηγορούμενος ὅτι ἐσυκοφάντησε τὸν στρατιωτικὸν ἰατρὸν κ. Πυκαῖον ὅτι διετήρει χαρτοπαίγνιον.

ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ ΕΝ ΤΗ ΑΙΘΟΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

ΜΕΤΑΞΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΚΑΙ ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ

Μετὰ τὸ πέρας τῆς προχθεσινῆς συνεδριάσεως τοῦ Συνοπτικοῦ τμήματος ἐν τῷ Πρωτοδικείῳ Ἀθηνῶν οἱ συζητήσαντες διαφόρους ὑποθέσεις δικηγόροι παρεκάλεσαν τὸν προεδρεύοντα κ. Ἀντωνιάδην, ὅπως τὰς σχετικὰς προτάσεις των καταθέσουν οὐχὶ τὴν ἑπομένην τῆς συζητήσεως, κατὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν ἀπὸ ἐτῶν συνήθειαν, ἀλλὰ τὴν μεθεπομένην, καθότι συνέπιπτεν ἑορτὴ ἐξαιρετέα ἀπὸ τὸν Νόμον.

Ἡ ἀφορμὴ τῆς διαφωνίας

Ὁ κ. Ἀντωνιάδης δὲν ἐδέχθη τὴν αἴτησιν αὐτὴν τῶν δικηγόρων συνέστησε δὲ εἰς αὐτούς, ὅπως καταθέσουν τὰς προτάσεις των τὴν ἑπομένην τῆς συζητήσεως κατὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν συνήθειαν.

Οἱ δικηγόροι ὅμως ἐπέμειναν, ὅπως καταθέσωσι τὰς προτάσεις των τὴν μεθεπομένην, ζωηρὰ δὲ συζήτησις ἐπηκολούθησε καὶ κατόπιν διαμαρτυρίαι ζωηρόταται τῶν δικηγόρων, οἱ ὁποῖοι τέλος ἀπεδοκίμασαν τὸν κ. πρόεδρον τοῦ Δικαστηρίου μὴ δεχόμενον τὴν αἴτησίν των αὐτήν.

Ἐπέμβασις κ. Ἔσλιν

Ἡ στάσις αὕτη τῶν δικηγόρων ἐνεποίησε βαθυτάτην ἐντύπωσιν εἰς ὅλους τοὺς παρευρισκομένους καὶ ἰδίᾳ εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου, ὁ πρόεδρος τοῦ ὁποίου κ. Ἔσλιν ἐπενέβη, ὅπως ἐπαναφέρῃ τὴν τάξιν καὶ συμβιβάσῃ τὸ ζήτημα.

Ὁ κ. Πρόεδρος τοῦ Δικαστηρίου τῇ ἐπεμβάσει καὶ τοῦ Ἔσλιν ἐδέχθη, ὅπως αἱ προτάσεις κατατεθῶσι τὴν μεθεπομένην.

Η ΚΑΤΑΤΑΞΙΣ ΤΟΥ ΕΠΙΔΟΞΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ

ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΠΕΖ. ΣΥΝΤΑΓΜΑ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΩΡΑΙΑ ΤΕΛΕΤΗ

Μετὰ πάσης μεγαλοπρεπείας διεξήχθη τὴν πρωΐαν τῆς χθὲς εἰς τὰ Παραπήγματα ἡ τελετὴ τῆς κατατάξεως τῆς Α. Υ. τοῦ ἐπιδόξου Διαδόχου Γεωργίου εἰς τὸ ἐνταῦθα ἑδρεῦον 1ον πεζικὸν σύνταγμα μὲ τὸν βαθμὸν τοῦ ἀνθυπολοχαγοῦ.

Συμφώνως πρὸς τὰς δοθείσας διαταγὰς τὸ ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ ἀντισυνταγματάρχου κ. Στυμφαλιάδου σύνταγμα συμπτυχθὲν εἰς δύο λόχους ὑπὸ τοὺς λοχαγοὺς κ. κ. Ναυπλιώτην καὶ Τσερούλην παρετάχθη πρὸ τοῦ στρατῶνος ἔχον ἐπὶ κεφαλῆς τὴν σημαίαν τοῦ συντάγματος, τοὺς σαλπιγκτὰς τὴν μουσικὴν καὶ τοὺς ἀξιωματικούς.

Τὴν 9ην καὶ ἡμίσειαν ἀκριβῶς ἐπιβαίνοντες αὐτοκινήτων ἀφίκοντο εἰς τὸ μέρος τῆς τελετῆς ἡ Α. Υ. ὁ Διάδοχος φέρων λευκὴν στολὴν στρατηγοῦ καὶ τὸν Ἑλληνικὸν Μεγαλόσταυρον, ἡ πριγκήπισσα Σοφία, ὁ πρίγκηψ Γεώργιος μὲ λευκὴν στολὴν ἀνθυπολοχαγοῦ καὶ τὸν Μεγαλόσταυρον καὶ οἱ μικροὶ πρίγκηπες τοῦ Διαδόχου.

Παρίσταντο ὡσαύτως ὁ διευθυντὴς τῶν σπουδῶν τοῦ ἐπιδόξου Διαδόχου καθηγητὴς κ. Honig.

Ὀλίγον ἐνωρίτερον εἶχε προσέλθῃ ὁ μέραρχος κ. Δημόπουλος, ὅστις ὑπεδέχθη ἀφιχθέντα τὸν Διάδοχον μετὰ τῆς οἰκογενείας του.

Ἅμα τῇ ἀφίξει τῶν Ὑψηλοτάτων ἡ μουσικὴ ἐπαιάνιζε τὸν Ἑλληνικὸν ὕμνον καὶ τὸ σύνταγμα παρουσίαζεν ὅπλα, ἐνῷ ὁ Διάδοχος, ὁ μέραρχος, ὁ πρίγκηψ Γεώργιος καὶ ὁ διοικητὴς τοῦ συντάγματος κ. Στυμφαλιάδης ἵσταντο εἰς ἀπόστασιν 30 βημάτων περίπου, ὀλίγον δὲ παρέκει ἡ πριγκήπισσα μετὰ τῶν τέκνων της.

Η ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΜΕΡΑΡΧΟΥ

Ἀκολούθως ὁ ἐπίδοξος Διάδοχος ὑποδείξεο τοῦ Διαδ[illegible] ἐτάχθη εἰς τὴν ἀριστερὰν τοῦ κ. Μεράρ[illegible] τὸ ξίφος γυμνὸν ἐνῷ οὗτος παρου[illegible] ἀνθυπολοχαγὸν εἰς τὸ σύντα[illegible] φωνήσας ὡς ἑξῆς:

«Ἀξιωματικοί, ὑπαξιωματικοὶ καὶ στρατιῶται.

«Σᾶς παρουσιάζω σήμερον τὸν υἱὸν τῆς Α. Β. Υ. τοῦ Διαδόχου ἀνθυπολοχαγὸν Γεώργιον, ὅστις κατετάχθη διὰ Β. Διατάγματος εἰς τὸ πεζικὸν καὶ ἐτοποθετήθη δι' ἑτέρου τοιούτου εἰς τὸ 1ον σύνταγμα. Θέλετε τὸν ἀναγνωρίσει ὡς ἀξιωματικὸν καὶ ὑπακούει εἰς αὐτὸν εἰς ὅτι ἀφορᾷ τὴν πειθαρχίαν καὶ τὴν ὑπηρεσίαν ἐν γένει τοῦ στρατεύματος.

«Δράττομαι τῆς εὐκαιρίας ταύτης ἵνα συστήσω ἀγάπην πρὸς τὸ εὐγενές σας ἐπάγγελμα καὶ σιδηρᾶν πειθαρχίαν, δι' ὧν μόνον δύναται νὰ νοηθῇ στράτευμα εἰς περιωπὴν καὶ νὰ βαδίσῃ πρὸς τὴν πρόοδον, ἥτις εἶνε καὶ πρόοδος τοῦ Ἔθνους».

Η ΠΑΡΕΛΑΣΙΣ

Ἀμέσως μετὰ τὴν προσφώνησιν ὁ νέος ἀνθυπολοχαγὸς ἐτάχθη νὰ μετάσχῃ ὡς ἀξιωματικὸς εἰς τὴν πρώτην διμοιρίαν τοῦ πρώτου λόχου ὑπὸ τὸν λοχαγὸν κ. Τσερούλην. Ἀκολούθως ἡ παρατεταγμένη διλοχία ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ [illegible]ηματάρχου κ. Κρίτσα παρήλασε, συμφώνως [illegible] τὰ κεκανονισμένα, ἐνώπιον τοῦ Διαδόχου, ἐνῷ ἕκαστον τμῆμα ἐχαιρέτα τὰ μέλη τῆς Βασ. Οἰκογενείας ἀπὸ ἀποστάσεως ἐξ βημάτων.

Μετὰ τὴν τοποθέτησιν τῆς σημαίας εἰς τὸ διοικητήριον ἀπονεμηθεισῶν τῶν τιμῶν, οἱ ἄνδρες ὡδηγήθησαν εἰς τοὺς λόχους των οἱ δὲ ἀξιωματικοὶ ἀπετέλεσαν κύκλον περὶ τὴν Α. Υ. τὸν Διάδοχον, ὅστις ὡμίλησε πρὸς αὐτοὺς περίπου ὡς ἑξῆς:

ΕΝΘΟΥΣΙΩΔΗΣ ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ

Κύριοι ἀξιωματικοί.

Πρὸ εἴκοσι καὶ τριῶν ἐτῶν κατετάχθην καὶ ἐγὼ εἰς τὸ σύνταγμα τοῦτο, εἰς τὸ ὁποῖον ἐπετέλεσα τὰ πρῶτα βήματα τῆς στρατιωτικῆς μου ζωῆς. Ἐθεώρησα λοιπὸν ἐπιβεβλημένον εἰς τὸ ἴδιον σύνταγμα νὰ σᾶς φέρω τὸν υἱόν μου, τὸν ὁποῖον κατατάσσων σᾶς παρακαλῶ νὰ μὴ θεωρήσετε ὡς ἐξέχοντα λόγῳ καταγωγῆς ὁπωσδήποτε ἄλλως. Εἰς τὸ σύνταγμα θὰ εἶνε στρατιώτης, ὡς ὑμεῖς, θὰ εἶνε ὁ ἀνθυπολοχαγὸς Γεώργιος, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἰδιαιτέρας διακρίσεως.

Ἐπαναλαμβάνω τὴν παράκλησιν ὅπως χρησιμεύσητε εἰς αὐτὸν ὁδηγὸς εἰς ὅ,τι νομίσητε συντελεστικώτερον νὰ τὸν μορφώσῃ στρατιωτικῶς καὶ νὰ τὸν κάμῃ ν' ἀφοσιωθῇ καὶ ν' ἀγαπήσῃ τὸν στρατόν μας.

Ἂν ἀναχωρῇ σήμερον, ἀναχωρεῖ λόγῳ ἀνάγκης ἐπιβεβλημένης, μετὰ κόπους σπουδῶν καὶ ἀσθένειαν, ἀλλὰ θὰ εὑρίσκεται ταχέως πάλιν μεταξύ σας διὰ νὰ λάβῃ μέρος εἰς τὰς μεγάλας ἀσκήσεις τοῦ προσεχοῦς Σεπτεμβρίου.

Σᾶς εὐχαριστῶ ἐκ τῶν προτέρων, κύριοι ἀξιωματικοί.

Η ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

Μεθ' ὃ ὁ Διάδοχος μετὰ τῆς Οἰκογενείας του εἰσῆλθεν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ 1ου συντάγματος ὅπου ὁ ταγματάρχης καὶ ὑποδιοικητὴς κ. Δελαγραμμάτης παρουσίασε εἰς τὸν νέον ἀνθυπολοχαγὸν ἕνα ἕκαστον τῶν κ. κ. ἀξιωματικῶν.

Ἀκολούθως προσεφέρθησαν ἀναψυκτικὰ καὶ ἡ ὡραία ἑορτὴ ἔληξε περὶ τὴν 10ην καὶ ἡμίσειαν τῆς πρωΐας.

Εἰς τὴν χθεσινὴν ἡμερησίαν διαταγὴν τοῦ συντάγματος περιελήφθη ἡ κατάταξις τοῦ νέου ἀνθυπολοχαγοῦ τοποθετηθέντος εἰς τὸν 5ον λόχον ὑπὸ τὸν λοχαγὸν κ. Τσερούλην.

Ο ΧΘΕΣΙΝΟΣ ΣΕΙΣΜΟΣ

ΠΟΙΟΝ ΤΟ ΕΠΙΚΕΝΤΡΟΝ ΣΗΜΕΙΟΝ

ΑΙ ΠΡΟΚΥΨΑΣΑΙ ΖΗΜΙΑΙ.

Χθὲς τῇ 7ῃ ὥρᾳ 50' καὶ 21'' π.μ. ἐσημειώθη ὑπὸ τοῦ σεισμογράφου τοῦ Ἀστεροσκοπείου σεισμικὴ δόνησις διαρκείας 30 δευτερολέπτων. Καθὰ ἐξάγεται ἐκ τοῦ σεισμογράμματος τούτου τὸ ἐπίκεντρον τοῦ σεισμοῦ εὑρίσκεται πρὸς Δ περίπου τῶν Ἀθηνῶν καὶ εἰς ἀπόστασιν περὶ τὰ 150 χιλιόμετρα. Ἐκ δὲ τῶν πληροφοριῶν ἃς μέχρις ἑσπέρας τὸ Ἀστεροσκοπεῖον συνέλεξε πράγματι καταφαίνεται ὅτι ἡ ἑστία τῆς σεισμικῆς ταύτης δονήσεως εὑρίσκεται παρὰ τὸν Κορινθιακὸν κόλπον καὶ μεταξὺ Δωρίδος καὶ Αἰγιαλείας, καθόσον εἰς τὰς δύο ταύτας ἐπαρχίας ὁ σεισμὸς οὐ μόνον ἐγένετο μᾶλλον αἰσθητός, ἀλλὰ συνέβησαν καί τινες ζημίαι.

ΑΙ ΖΗΜΙΑΙ

Εἰς τὸ Αἴγιον οἰκίαι τινὲς διερράγησαν καὶ ἀνετράπησαν καπνοδόχοι εἰς δὲ τὴν Βιτρινίτσαν καὶ Παλαιοξάριον πλεῖσται οἰκίαι διερράγησαν καί τινες κατέρρευσαν. Ὁ σεισμὸς οὗτος ἐγένετο αἰσθητὸς ἐπίσης εἰς Ἰτέαν, Ἄμφισσαν, Παλαιοκάστρον, Πάτρας, Καρπενήσιον, Μεσολόγγιον, Λιβάδειαν, Τρίπολιν καὶ Λεβίδιον.

ΕΚΛΕΙΨΙΣ ΤΗΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

Τὴν νύκτα τῆς προσεχοῦς Πέμπτης πρὸς τὴν Παρασκευὴν 21—22 Μαΐου, θέλει συμβῆ ὁλικὴ ἔκλειψις τῆς Σελήνης, ἐν μέρει ὁρατὴ ἐν Ἑλλάδι.

Ἡ Σελήνη θέλει εἰσέλθει εἰς τὴν σκιὰν τῆς Γῆς τὴν 1 ὥρ. 18',3'' π.μ. καὶ θὰ ἐξέλθῃ αὐτῆς τὴν 4 ὥρ. 49',2'' π. μ. ἤτοι ὀλίγον μετὰ τὴν δύσιν της, ἐν Ἀθήναις. Τὸ μέσον τῆς ἐκλείψεως θὰ συμβῇ τὴν 3 ὥρ. 3',7'' π. μ. ὁλόκληρος δὲ ὁ δίσκος τῆς Σελήνης θὰ εὑρίσκεται ἐντὸς τῆς σκιᾶς τῆς Γῆς ἀπὸ τὰς 2 ὥρ. 3' π. μ.—3 ὥρ. 34',5'' π.μ. ἤτοι ἡ ὁλικὴ φάσις τῆς ἐκλείψεως θὰ διαρκέσῃ ἐπὶ μίαν ὥραν.

Σεισμικὴ δόνησις εἰς τὴν Τρίπολιν

Τὴν 7 1)2 πρωϊνὴν ὥραν ζωηρὰ καὶ μεγάλης διαρκείας σεισμικὴ δόνησις ἐκλόνισε τὸ ἔδαφος τῆς Τριπόλεως. Εὐτυχῶς οὐδὲν δυστύχημα ἢ πτῶσις οἰκίας ἐσημειώθη.

Η ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Χθὲς ἐν τῷ Μουσείῳ τῆς Ἱστορικῆς καὶ Ἐθνολογικῆς Ἑταιρείας ἐγεινεν ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τῶν Ἑταίρων ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Ι. Μπότασῃ. Μετὰ τὴν προσλαλιὰν τοῦ προέδρου πρὸς τὰ μέλη, ὁ γραμματεὺς τῆς Ἑταιρείας κ. Κ. Ράδος ἐξέθηκε τὰ πεπραγμένα ἀπὸ τοῦ 1906 μέχρι τῆς σήμερον. Κατὰ τὰ ἔτη ταῦτα κατωρθώθη ἡ ἀποπεράτωσις τῶν ἐπισκευῶν τοῦ Πολυτεχνείου καὶ ἀνεῴχθη πάλιν τὸ Μουσεῖον, ὅπου συρρέουν πολλοὶ ἐπισκέπται ἐκληροδοτήθη ὑπὸ τῆς μακαρίτιδος Ρωξάνης Κοζάκη Τυπάλδου ἡ ἐν τῇ Λεωφόρῳ Ἀμαλίας οἰκία αὐτῆς, ὅπως χρησιμεύσῃ ὡς μουσεῖον.

Κτισθήσεται δὲ τοῦτο κατὰ τὸ σχέδιον τοῦ ἐν Νεαπόλει μουσείου Filangieri ἢ τοῦ ἐν Παρισίοις Guimet. Πρὸς εὕρεσιν πόρων ἡ Ἑταιρεία ὑπέβαλεν εἰς τὴν Βουλὴν αἴτησιν, ὅπως κατὰ τὴν ψήφισιν τοῦ νέου νόμου περὶ τοῦ Λαχείου τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου καὶ τῶν Ἀρχαιοτήτων ὁρισθῇ μέρος τῶν [illegible]πράξεων καὶ ὑπὲρ τῆς Ἱστορικῆς Ἑταιρείας.

Εἶτα ὑπ[illegible]αλε τὴν ἔκθεσιν αὐτοῦ ὁ ἔφορος τοῦ Ἀρχ[illegible] καὶ τῆς βιβλιοθήκης κ. Λάμπρος ἐπιδεί[illegible] καὶ τὸ ξύλινον κάλυμμα Μηναίου Ἐκκλησία[illegible] τοῦ Βουλγκρελίου ἐφ' οὗ μυστικὸν σημείωμα αὐτόγραφον τοῦ Μάρκου Μπότσαρη [illegible] Νοεμβρίου 1803. Τὸ πολύτιμον τοῦτο αὐτ[illegible], ὅπερ θέλει ἐντὸς βραχέος χρόνου ἐκτεθῇ[illegible] ἐδώρησε ὁ δημοδιδάσκαλος Βουλγα[illegible] ἀρχείῳ [illegible] Γ. Παπαδημητρίου.

Ἐπεράτωσε δὲ τὴν ἔκθεσιν αὐτοῦ ὁ κ. Λάμπρος διὰ τῆς ἀναγνώσεως τοῦ οἰκείου μέρους τοῦ ἐκ' ἐσχάτων ἐκδοθέντος βιβλίου του «Ἀναμνήσεις ἐκ τοῦ βορρᾶ», ἐν ᾧ τὰ περὶ τοῦ Ἐθνολογικοῦ Μουσείου τῆς Στοκχόλμης καὶ τοῦ συμπληρώματος αὐτοῦ, τοῦ Skantzer, καὶ εὐχηθεὶς ὅπως ἡ ἵδρυσις τοιούτου συμπληρώματος τοῦ Μουσείου τῆς Ἱστορικῆς ἡμῶν Ἑταιρείας συμπέσῃ μετὰ τῆς ἑκατονταετηρίδος τοῦ ἱεροῦ ἀγῶνος.

Κατόπιν ἀνεγνώσθησαν αἱ ἐκθέσεις τοῦ Ἐφόρου τοῦ Μουσείου κ. Κωνστ. Παπαμιχαλοπούλου ἡ τοῦ ταμίου κ. Π. Κανάκη καὶ ἡ τῆς Ἐλεγκτικῆς Ἐπιτροπῆς, ἡ δὲ Γενικὴ Συνέλευσις μετὰ τὴν ἔκφρασιν θερμῶν πρὸς τὸ Συμβούλιον εὐχαριστιῶν διὰ τὰ πεπραγμένα προέβη εἰς τὰς ἀρχαιρεσίας διὰ τὸ ἐπιὸν ἔτος.

Ἐξελέχθησαν δὲ διὰ ψηφοδελτίων χάριν τιμῆς παμψηφεὶ οἱ αὐτοὶ καὶ μέχρι τοῦδε ἦτοι οἱ κ. κ. Ι. Μπότασης, πρόεδρος, Ν. Πολίτης Ἀντιπρόεδρος Κ. Ράδος Γραμματεύς, Κ. Παπαμιχαλόπουλος, Ἔφορος Μουσείου, Σ. Λάμπρος, Ἔφορος Ἀρχείου, Π. Κανάκης Ταμίας.

Σύμβουλοι ἐξελέγησαν οἱ κ. κ. Π. Δαγκλῆς, Μ. Λαμπρυνίδης, Ι. Κουντουριώτης Α. Μομφερράτος, Σ. Σακελλαρόπουλος.

Μέλη ἀναπληρωματικὰ οἱ κ. κ. Φ. Γεωργαντάς, Ν. Στράτος, Ιπ. Καραβίας καὶ ἐξελεγκτικὴ ἐπιτροπὴ οἱ κ. κ. Ι. Μινέτας, Ι. Σόλων, Ν. Ναδίρης.